

**Georges Bernage**

**PRÉNOMS  
NORMANDS  
ET VIKINGS**

EDITIONS NOTRE COMBAT



NATIONAL - SOCIAL - RADICAL

## ***Pourquoi ce guide ?***

La Normandie a une identité bien marquée, pour les Normands eux-mêmes, mais surtout pour les « Horzains », les non-Normands, c'est le « Pays des Hommes du Nord ».

Dans cette période de retour aux sources où toute différence est richesse, ce qui fait la particularité d'un pays, d'une région, est mis en valeur. L'âme de la culture normande c'est cet héritage nordique. C'est ainsi que le grand poète normand Louis Beuve a incité ses compatriotes à retrouver les noms des ancêtres :

« Normands ! prenez ces noms de découvreurs de mondes ! À vos filles aussi donnez ces noms guerriers des princesses du Nord mirant leur tresses blondes dans la luisante épée et les longs boucliers !

(...) Ah ! qu'ils sont fiers ces noms respirant les rafales : bijoux, toujours vivants, tombés de nos sagas ! »

C'est le 28 décembre 1930, pour le baptême du petit Rolf Thorin en l'église Saint-Joseph des Mielles de Tournaville (près de Cherbourg), que le grand poète populaire du Cotentin présente cette exhortation dans un texte intitulé « Toast Viking », « *en l'honneur de sa sœur Freya, de son frère Harald et de leurs père et mère vaillants : Monsieur et Madame Gaston Thorin* ».

Dans le même poème il disait : « *Freya, Harald et Rolf : Beauté, Vaillance et Gloire, comme le diadème au front du Souverain, vos noms se sont placés sur celui de Thorin !* » et « *Non, vous ne voudrez pas que votre Normandie mente à son nom du Nord* » ; « *O Rolf, reviens gagner ta seconde victoire ! Couronne les Turolf, les Hasting, les Burvingt, de ces joyaux brillants choisis par les Thorin !* »

Ces « *brillants joyaux* » sont les prénoms scandinaves que doivent porter les jeunes Normands pour ne pas « *mentir à leur nom du Nord* ». Et les petits enfants de Louis Beuve porteront ces noms venus du Nord : Erik, Hilde, Harold, Olaf. Les fidèles de Louis Beuve, nombreux en Cotentin qui est une terre de Tradition, donneront à leurs enfants des « noms du Nord ». Que ce soit à Rocheville chez Albert Postel : Erik, Hilda et Freya ; à Saint-Jacques de Néhou chez Alphonse et Marthe Hamel : Oswald, Erik,

Hilde, Walfrid, etc. À Cherbourg et dans sa région on trouve des prénoms tels que : Harald, Snorri, Solveig, Brunhilde, Olav, Sigfrid, Rals, Biarni, Nordahl, Gunhild et même Heimdal !...

Grâce à l'ascendant de Louis Beuve, c'est surtout en Cotentin que l'on trouve de tels prénoms « enracinés ». Ailleurs en Normandie fleurissent surtout les « Erik » et les « Mathilde » ou même les « Cédric » (forme normande du nom scandinave « Sigtrygg » qui signifie « confiant en la victoire »). Mais beaucoup de parents cherchent à donner de tels noms à leurs enfants sans pouvoir trouver la documentation qui permettraient d'en choisir ; c'est ainsi que, sans grand effort de mise en place, ont été vendus 2 000 exemplaires du « Nordisk Kalender » (calendrier nordique) publié en 1972 par la revue *Heimdal*. Pour contribuer à l'œuvre entreprise par Louis Beuve et à l'intérêt grandissant du public, la publication d'un tel guide devenait nécessaire. Mais avant d'aborder les prénoms, étudions l'origine des noms propres normands, des noms de famille.

## ***Une tradition millénaire, les noms de famille normands***

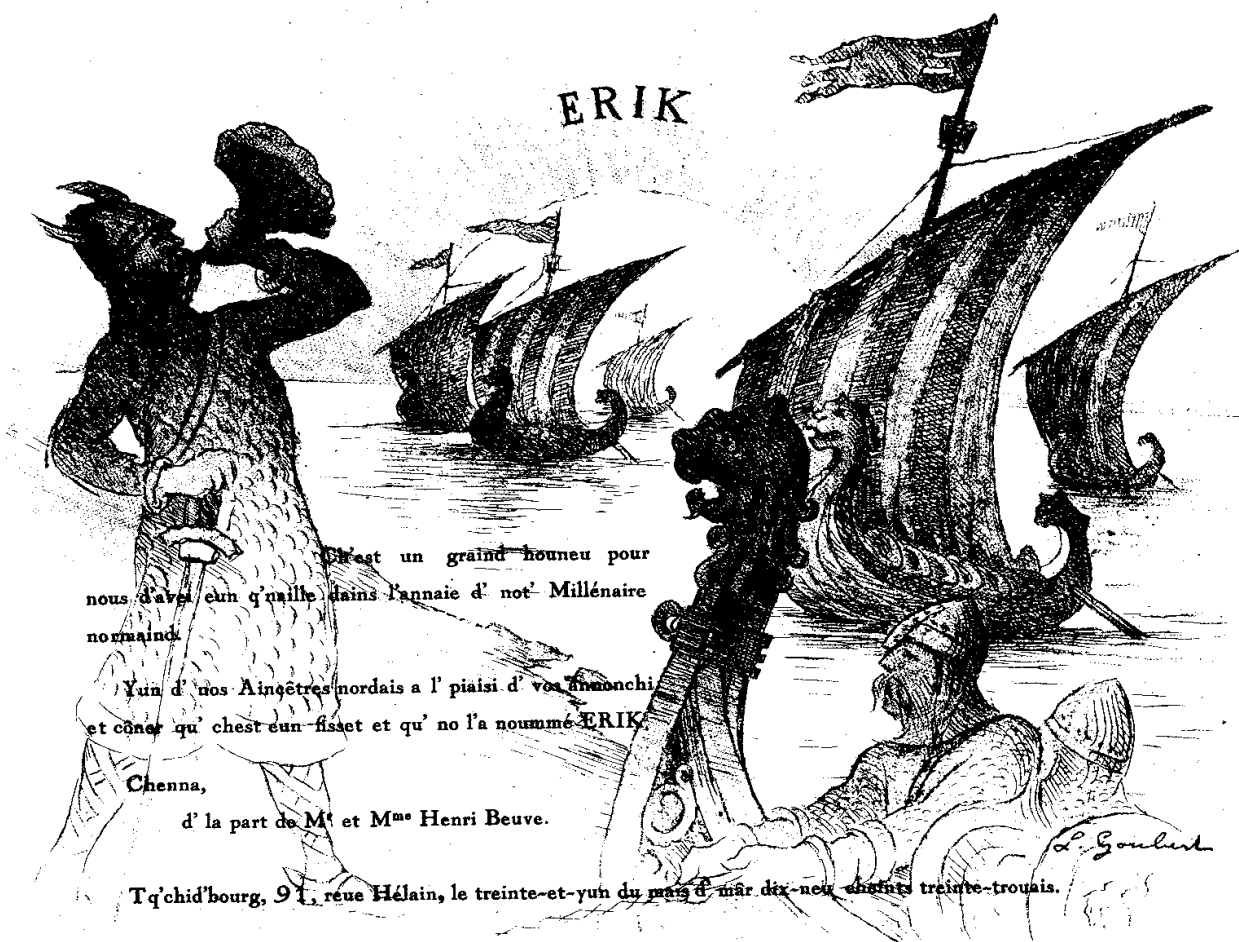
On connaît bien les noms que portèrent les Normands au cours des âges. Lorsqu'arrivent les Vikings le long des côtes de Neustrie, la quasi totalité des noms portés par la population du Nord de la France est germanique, d'origine franque. Le *Polyptique* de l'abbé Irminon qui date du début du IX<sup>e</sup> siècle comporte 10 000 noms de personnes sur lesquels seuls 800 ne sont pas d'origine franque (romains, chrétiens ou autres), ce qui a fait dire au grand savant Normand que fut Jean Adigard des Gautries :

« Les noms francs que les conquérants, lorsqu'ils se sont établis en Neustrie, y ont trouvé d'un emploi absolument général parmi les populations chrétiennes et qui leur ont été naturellement attribués comme noms de baptême à la place de leurs noms scandinaves. »

(*Les noms de personnes scandinaves en Normandie de 911 à 1066*, p. 26).

C'est ainsi que nous trouverons ces deux courants nordiques – le courant franc et le courant scandinave – bien attestés dans les noms de famille normands.

Les noms d'origine franque sont fort nombreux comme nous le verrons dans la liste que nous donnons des noms de famille normands :



Faire-part de naissance d'Erik Beuve (collection Claude Godefroy)

Baudoin, Baudry, Garnier, Geffroy, Godefroy, Gonfroy, Gonthier, Guilbert, Guillaume, Hardouin, Herbert, Rioult, etc.

On y trouve aussi un bon contingent de noms d'origine scandinave : Anquetil, Angot, Burnouf, Gounouf, Hastain, Havard, Ingouf, Onfroy, Osmond, Osouf, Quetil, Théroulde, Tostain, Tourquetil, Troude, Turgot, Turgis, Néel, Yver, Gaument, Brument, etc.

Les matronymes y sont aussi fort nombreux : Jeanne, Marie, Mahaut, Mabire, Sébire, Madeleine, etc. Preuve d'un libéralisme pour la situation de « mère célibataire » en Normandie qu'ailleurs, plus probablement un héritage scandinave.

Les noms en « Le » sont une autre particularité des noms normands : Leblanc, Lecacheux, Leclerc, Lebigot, etc.

On trouve enfin les habituels surnoms d'origine romane : Héricier, Heuze, etc.

Nous donnons ici une liste donnant un certain nombre d'échantillons de noms de famille normands :

# Nordisk Kalender

	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
	THORRI Winter- manoth	GOI Hjörung	EIN- MANUDHAR Lentim- manoth	GRYK- MANUDHAR Ostar- manoth	SEL- MANUDHAR Winne- manoth	SÖL- MANUDHAR Brach- manoth	HEJANIR Heivir- manoth	KONKUMAR MANUDHAR Aran- manoth	HAUST- MANUDHAR Withu- manoth	GUR- MANUDHAR Windu- manoth	FRER- MANUDHAR Henbist- manoth	JOL- MANUDHAR Helag- manoth
1	OSMUND	SIGBERT	SVIJBERT	HUGO	VALBOG	LANDOLF	PIPRIK	EDELVALD	HERVALD	GLIDA	HARALD	OTVIN(2)
2	DITMAR	FOLKVARP	FOLKVO	EGERCADE	GERCHILD	ULRIK	RAMIN	GUSTAV	INGRID	VOLFHARD	VIGMAN	SIGRAM
3	ROGER	ANSGAR	GERVIN	RIKARD	ALFRID	HILDEBORG	HAGEN	BIORN	EGILOLF	EVALD	BERTOLD	SVEN
4	EDVARD	GILBERT	BURGNARP	ENGEBORG	ALHILD	IRMFRIK	BERTA	RAGNAR	IRMGARD	EPVIN	KARL(2)	OSMUND
5	EDVARD	EDGAR	FREDRIK	FRIDA	VALTRADE	VINFRID	VILHELM	OSVALD	ROSVITHA	GERVIG	ERIK	ILSE
6	IRMOLD	BRUNOLF	ODDICA	ISOLDE	VALTRADE	NORBERT	MEILADE	EGIL	GUNOLF	BRUNO	LENNART	GODFRED
7	SIGMUND	ROMVALD	HARTVIN	LOTHAR	GISELA	KLOTHILDE	EVALD	ULRIK(2)	RALF	GERDAINE	BUNHILD	SIGTRUDE
8	GERBALD	JAMFALD	GUNOLF	VALTER	IDA	VILGELM	HARALD	HARTVIG	UTE	RENFRIE	GOTFRID	GUATHILDE
9	ELFRIDE	ANSBERT	EGINALD	VALTRADE	AURIK	IRMGARD	GOTFRED	ERIK	VILFRIDE	LEIF	RENULF	VOLFHILDE
10	VILHELM	ARNOLD	MEINARP	HOLDA	FRIMUTH	IPMAR	KNUP	ERLVIN	HOLGER	FRICHHELM	IRMGARD	MEINARP
11	MAHLADE	DITMAR	RINMAR	MILDEBRAND	JINGRID	ESKIL	KETIL	GERT	HELG	EDLEBORG	BOVIN	IDA
12	ANSELM	REGINALD	BERNHARD	INGE	FRIMUTH	SIGMAR	ANSBALD	INGVALD	VIPO	EVVIN	TORKIL	FRANK
13	MILMAR	GERLIND	MAIVINE	HILVIN	IRMHILD	OTVIN	SIGVIN	LUDOLF	PITBERT	GERALD	HERVARP	OTHELIE
14	OTTE	ALFRID	HILDEBERT	HAPVIG	HALVARP	GEROLD	FRANK	VERNERP	IRMGARD	HERTA	ERENVARP	FOLKVIN
15	ALVIN(2)	VALFRID	ALBERT	GOPVIN	ERENBERT	ISFRID	HENRIK	HARTVIN	GOTTILDE	BALDRIK	LEOPOLD	REINALD
16	ROLAND	HIMOLD	GUDMUND	HERVIG	ALBERTA	BLARDI	RAGNHILD	SIGLINDE	EDITH	HEDVIG	OTMAR	HELMVARP
17	VITERKIND	FOLKVARP	GERTRUDE	HARRING	DITMAR	GUATHILDE	IRMGARD	ACETARM	HILDEGARD	EDDA	HILDA	GISTA
18	MANFRED	HILDEBERT	OTVARP	VERNER	ERIK	HERVIG	ARNOLD	Odelgard	RENFRIE	BERTHILDE	UPD	WIMBILD
19	LANDMAR	KONRAD	FRIDBORG	EMMA	ALKVIN	ALRUN	BERNULE	ARNOLF	VILHELMINE	FRIDA	MATHILDE	MINNA
20	HADVIN(2)	OPALRIK	VOLFARM	ODA	ROLAND	IDA	VOLFARM	OSVIN	FRIDERIKE	ADELINE	EDMUND	HERMAN
21	IMMA	GUATHILDE	TANKRED	ANSELM	OSVIN	ALVIS	GUDRUN	BALDVIN	GERDULF	VULFING	AMALIA	INGMAR
22	DITILDE	ROBERT	HEILINDE	VOLFHILM	HELMMA	SIGHLIDE	FOLKARM	SIGURP	GUNHILD	VIGHARD	SIGHARD	BERTA
23	REINALD	EDLEBERT	FRMGARD	VILHELM	VIGBERT	VALRAM	MARALDE	RUKHILDE	SIGHARD	BERTHARD	ADELE	TORLAK
24	YALMA	ROBERT	ALMAR	VILFRID	GERNOT	PITOLF	GERBOG	EBBA	IMMA	FRAMUND	LODO	TORLAK
25	EMMA	ROBERT	HOMBERT	ERVIN	EGILHARD	BERTA	PITFRID	LUNVIG	EGILRA	ULFRID	BERNOLD	FOLKHARD
26	GILVIN	MATHILDE	ORTVIN	FOLKARD	LAMBERT	ROLF	ULF	INGVALD	EGMUND	SIGVALD	GUNHARD	RIKLINDE
27	GILVIN	INGERA	FRUVIN	FOLKER	MAIVINE	ROLF	ROLF	GERHARD	HILTRUDE	HERVALD	SIGFRID	ALRUN
28	OSVALD(2)	GUNTARM	PIPOLE	VILEM	DITILDE	HARALD	BOTVIN	ELMAR	HELFRIE	ALFRED	GUNFRID	HOPALD
29	GERTA	HELMUTH	PETER	GERDA	HEMMA	BERTRAM	OLAF	FRIDOLF	ALRIK(2)	HELMELIND	VALTER	OTFRID
30	DITILDE	EBERHARD	HILDEGARD	OTVIN	SIGVIN	BERTRAM	INGEBORG	HERBERT	GERHARD	THAGGER	RAPDULF	GUNMAR
31	LUDVIGA	VIPO					ENNA	REINMUND	VOLFANG			

Prénoms franciques et scandinaves

## NOMS DE FAMILLE DE NORMANDIE (liste non exhaustive).

**Adeline** - matronyme dérivé de Adélaïde.

**Alix** - matronyme dérivé du nom *Alis* (qui a donné *Alice* en français moderne), qui vient du nom germanique *Adelheid*.

**Anfray** - vient du nom franc *Ansfrid* (une protection par les dieux).

**Anger** - vient du nom scandinave *Asgeir* (javelot des Ases, des dieux).

**Angot** - vient du nom scandinave *Asgaut*.

**Anquetil** - vient du nom scandinave *Asketill* (le chaudron des Ases, des dieux).

**Auvray** - désignerait un endroit planté « d'aubiers » (peupliers blancs).

**Baudoin** - vient du nom franc *Baldwin* (ami audacieux).

**Baudry** - vient du nom franc, germanique *Baldrik* (puissant par l'audace).

**Bazire** - vient du patronyme *Basile*.

**Bernage** - Pays de Caux, un impôt sur le foin dans la Normandie ducal.

**Bihorel** - sobriquet : « bihoreau », petit héron nocturne.

**Bisson** - altération de « buisson ».

**Breton** - désigne une origine ethnique, soit un Anglais venu de l'Ile de (Grande) Bretagne.

**Brument** - « fiancé », nom scandinave.

**Burnouf** - vient du nom scandinave *Brynjolf* (le loup cuirassé).

**Cuvelier** - « fabricant de cuves ».

**Ducamp** - « du champ ».

**Dugard** - forme normande du nom français « Dujardin ».

**Duhamel** - sens clair.

**Dutot** -le « Tot » est un domaine, un hameau en Normandie, c'est un terme qui vient du scandinave.

**Enouf** - vient du nom franc, germanique *Eginwulf* (l'épée du loup).

**Ernouf** - vient du nom franc *Arnulf* (loup-aigle).

**Feuardent** - sens débattu.

**Françoise** - matronyme.

**Garnier** - vient du nom franc *Warnhari* (celui qui prévient l'armée), Werner.

**Gaument** - Cotentin, vient du scandinave *Hvalman*, qui signifie le « baleinier ».

**Gauthier** - vient du nom franc *Walthari* (puissant dans l'armée), Walther.

**Geffroy** - nom germanique *Gerdfrid*.

**Gérard** - nom germanique *Gerhard* (un dur épieu).

**Gilbert** - nom germanique *Gislebert* (l'otage brillant l'otage des dieux).  
**Guilbert** - var. du précédent.  
**Girault** - vient du nom franc *Gerwald* (puissant par l'épieu).  
**Godefroy** - nom franc ou scandinave *Godfrid* (sous la protection des dieux).  
**Gohier** - vient du nom franc *Godhari* (dieu et armée).  
**Gonfroy** - vient du nom franc *Gundfrid* (une protection par le combat).  
**Gonthier** - vient du nom franc *Gunthar* (combat et armée).  
**Gosselin** - vient du nom franc *Gozzlin*.  
**Gounouf** - Pays de Caux, vient du scandinave *Gunnulf* (le loup combattant).  
**Gouville** - d'après un nom de lieu.  
**Groult** - surtout en Cotentin, vient du nom franc *Gerulf* (le loup porteur d'épieu, guerrier).  
**Guichard** - vient du nom franc *Wighard* (dur au combat).  
**Guichardon** - diminutif du nom précédent.  
**Guignard** - vient du nom franc *Winhard* (un dur ami).  
**Guilbert** - vient du nom franc *Wilbert* (celui qui veut être brillant).  
**Guillaume** - vient du nom franc *Wilhelm* (celui qui veut un casque, guerrier).  
**Guillot** - diminutif du précédent.  
**Guillouf** - nom d'origine franque ou scandinave.  
**Hainneville** - nom de lieu du Pays de Caux.  
**Hairand** - nom franc *Hagirand*.  
**Hallebic** - droit sur les poissons de mer, surnom d'un percepteur d'impôts.  
**Hamel** - hameau, très courant.  
**Haquet** - « petit cheval », surnom.  
**Hardouin** - du nom franc *Hardwin* (dur ami).  
**Hastain** - nom d'origine scandinave, « la Haute pierre ».  
**Hautemanière** - dans la Manche, « ferme élevée ».  
**Havard** - nom d'origine scandinave, « le Haut gardien ».  
**Hébert** - vient du nom franc *Haribert*, *Herbert* (brillant dans l'armée).  
**Hennequin** - personnage de la Chasse Sauvage, Odin.  
**Herbert** - voir Hébert.  
**Hérider** - « aux cheveux hérissés ».  
**Herouard** - vient du nom franc *Hari-ward* (le gardien de l'armée).  
**Hérault** - nom courant, vient du nom franc *Herwald* (celui qui commande dans l'armée).  
**Hervieu** - forme normande du nom Hervé.



ERIK  
WALFRID  
OSWALD  
WILFRID  
HAMMEL



ONT EUNE P'TITE SOEUR



HILDE



Saint-Jacques-de-Nehou - Le 2 OCTOBRE 1954

En 1954, cette annonce paraissait dans la revue Viking,  
montrant le dynamisme des prénoms nordiques en Cotentin (coll. Heimdal).

---

**Heuze** - botte, marchand de bottes.

**Hiaume** - variante normande de Heaume, le guerrier porteur du casque.

**Hotot** - nom de lieu du Calvados d'origine scandinave.

**Houlegatte** - nom scandinave : « chemin creux ».

**Hippeau** - Hyppolyte.

**Huard** - du nom franc *Hughard* (d'une intelligence forte).

**Hubert** - du nom franc *Hugbert* (brillant par l'intelligence).

**Hue** - du nom franc *Hugo* (intelligence).

**Huet** - diminutif du précédent.

**Ingouf** - nom d'origine scandinave.

**Ingolf** (le loup du dieu Ing, guerrier).

**Jean** - patronyme.

**Jacqueline** - matronyme.

**Jeanne** - matronyme très courant.

**Jehanne** - variante du précédent.



**Lair** - L'Air, nom de lieu du Calvados.

**Lalonde** - le petit bois, nom de lieu d'origine scandinave.

**Langlois** - l'Anglais.

**Le Bec** - le ruisseau.

**Le Bigot** - le dévot.

**Lebigre** - gardien de ruches.

**Leblanc** - celui qui a des cheveux blancs.

**Lebourgeois** - celui qui habite la ville.

**Lebreton** - désigne une origine ethnique.

**Lebrun** - celui qui a les cheveux bruns.

**Lecacheux** - « le chasseur ».



Faire-part de naissance de Snorri Groult (collection Heimal).

**Le Carpentier** - le charpentier.

**Le Cat** - « le chat ».

**Lecesne** - « le cygne ».

**Lechevalier** - sens évident.

**Leclerc** - le lettré.

et bien d'autres : **Lecocq**, **Leconte**, **Lecornu**, **Lecanut**, **Le Danois**,  
**Lefèvre** (le forgeron), **Lefrançois**, **Legrand**, **Lejeune**, **Lelièvre**,  
**Leloup**, **Lemaire**, **Lemarchand**, **Le Marois** (l'homme du marais), **Le**  
**Mazurier** (celui qui habite la petite maison), **Leménager**, **Lemièr**

(le médecin), **Lemoine**, **Lemonnier** (le meunier), **Leneveu**, **Lenormand**, **Lepetit**, **Lepley** (le chauve), **Le Poitevin**, **Leprince**, **Lerebourg**, **Lerenard**, **Leroux**, **Leroy**, **Lesage**, **Lesaulnier** (celui qui travaille à l'extraction du sel), **Lesueur**, **Letellier** (tisseur de toiles), **Leterrier**, **Letourneur**, **Levavasseur** (homme libre pourvu d'un fief), **Levêque**, **Levillain**, **Levivier**, la plupart sont de sens évident.

**Liétot** - matronyme : Louise.

**Mabire** - matronyme : Mabilie.

**Madelaine** - matronyme.

**Mahaut** - forme du nom Mathilde.

**Mahieu** - forme du nom Mathieu.

**Marguerite** - matronyme.

**Marie** - matronyme très répandu, probablement le nom le plus courant dans le Calvados, il y en a 70 dans l'annuaire de Bayeux et plus de 300 dans celui de Caen ?

**Néel** - nom d'origine iro-scandinave : *Njall*.

**Nicolle** - matronyme.

**Onfroy** - nom franc ou scandinave *Unfrid*.

**Osmond** - nom d'origine scandinave Osmund (sous la protection des dieux).

**Osof** - nom d'origine scandinave Osulf (le loup des dieux).

**Ozouf** - variante du précédent.

**Quesnel** - celui qui habite près du chêne.

**Quetil** - nom d'origine scandinave : *Ketill* (le chaudron sacré).

**Rabec** - nom de lieu d'origine scandinave.

**Rainfroy** - nom franc : *Raginfrið*.

**Renouf** - nom franc ou scandinave.

**Riolt** - nom franc *Ridwulf* (loup cavalier).

**Sébire** - matronyme : Sybille.

**Thérou (1) de** - nom scandinave Thorvald (puissant par Thor).

**Thouroude** - variante du précédent.

**Tostain** - nom scandinave *Thorstein* (la pierre de Thor).

**Tourquetil** - nom scandinave *Thorketil* (le chaudron de Thor).

**Toutain** - voir Tostain.

**Troude** - voir Théroutle.

**Turgot** - vient du nom scandinave *Thorgaut*.

**Turgis** - vient du nom scandinave *Thorgisl* (l'otage de Thor).

**Vauquelin** - nom franc *Walklin* (celui qui foule aux pieds).

**Vautier** - forme normande de Gautier, nom franc *Walthari* (celui qui

commande dans l'armée).

**Ygouf** - variante d'Ingouf.

**Youf** - Bessin, autre variante probable d'Ingouf.

**Yver** - vient du nom scandinave *Ivar*



Comme nous venons de le voir, avec cette liste d'un certain nombre de noms de famille normands significatifs, outre les noms désignant un métier exercé par le premier porteur du nom dans la lignée ou une particularité (Leblanc, Leroux, etc.), l'influence du Nord (franc ou scandinave) est ici très grande. Les matronymes eux-mêmes témoigneraient d'une influence scandinave ; le « mariage à la danoise » (*more danico*), coutume en partie adoptée en Normandie au XI<sup>e</sup> siècle, entraînant une plus grande acceptation de l'état de mère célibataire.

Comme nous avons pu le voir, le nombre des noms de famille normands comportant un nom d'homme scandinave est considérable si l'on pense que la « création » des noms de famille est postérieure de plusieurs siècles à l'arrivée des Vikings en Normandie. C'est ainsi que Fernand Lechanteur note dans la *Normandie scandinave*, texte publié en 1948 en norvégien et édité en français en 1977 dans la revue *Heimdal* (n°23) :

« C'est ainsi que dans le canton de Sainte-Mère-l'Église j'ai compté 40 noms indiscutablement scandinaves norois pour mille habitants. Or une telle proportion (4%) est très considérable si l'on songe que nos noms de famille n'ont été fixés que plusieurs siècles après que les descendants des Vikings aient cessé de parler danois. »

Ces noms ont été fort bien étudiés par Jean Adigard des Gautries. Nous savons ainsi quels furent les plus usuels en Normandie entre 911 et

1066 d'après les textes conservés de cette époque : Osbern (66 fois), Torsten (63 fois), Osmund (51 fois), Ansketil (43 fois), Torold (32 fois), Osulf (20 fois), Torketil (17 fois), Torgis (15 fois).

« Tous ont subsisté comme noms de famille - comme prénoms usuels, Osbern, Ansketil et Osmund jusqu'au X<sup>IV</sup>e, Torgis et Torsten jusqu'au X<sup>V</sup>e siècle. »

(AdG, ouvr. cité).

La « mode » des prénoms d'origine scandinave n'est donc pas du tout « exotique », comme on peut quelquefois bien à tort le penser. Ils furent utilisés comme prénoms jusque vers la fin du Moyen Age. Jean Adigard des Gautries a établi dans son ouvrage la liste de tous ceux qui sont attestés en Normandie aussi bien dans les textes que dans les noms de lieux. Certains ne sont plus portables comme « Soti » par exemple qui signifie « *celui qui est noir de cheveux comme la suie* », de mauvais esprits pourraient faire un rapprochement entre l'adjectif « sot » et le « Soti »... C'est ainsi que sur une liste de 82 noms incontestablement d'origine scandinave, nous avons sélectionné 23 noms agréables à porter. On les retrouve dans le dictionnaire qui couvre la deuxième partie de ce guide, mais nous les donnons ici en bloc pour que l'on puisse voir nettement quels sont ces noms « normano-scandinaves » : 1. **Arnketil** (le chaudron de l'aigle), 2. **Asbiörn** (l'ours des Ases), 3. **Asketill** (le chaudron des Ases - avec les diminutifs Askell et Askill), 4. **Biarni** (enfant), 5. **Geirlaug** (en Normandie sous la forme Gerloc, nom d'une fille de Rollon - Geir signifie « l'épieu »), 6. **Gunni** (le guerrier, diminutif), 7. **Gunnvörr** (la guerrière avisée - Gonnor femme du duc Richard I<sup>er</sup>), 8. **Harald** (puissant dans l'armée), 9. **Helgi** (consacré aux Dieux), 10. **Holmgeir** ou **Holger** (le javelot de l'îlot du duel), 11. **Rolf** (loup renommé, nom du premier duc normand), 12. **Ketil** (chaudron des Ases), 13. **Olaf** (héritage des ancêtres), 14. **Runi** (diminutif de Runolf), 15. **Stigand** (le marcheur), 16. **Svarting** (celui qui est noir de cheveux), 17. **Sveinn** (garçon, jeune homme), 18. **Tofa** (nom féminin construit sur le nom du dieu Thor), 19. **Thorgeir** (le javelot de Thor), 20. **Thorketill**, **Thorkell** ou **Thorkil** (le chaudron de Thor), 21. **Thorlak** (le jeu de Thor), 22. **Thorsteinn** (la pierre de Thor), 23. **Thorvald** (la puissance de Thor).

A ces noms on peut ajouter une seconde liste de noms anglo-scandinaves ou de nom~qui peuvent être scandinaves ou francs : 24. **Osbern** (le loup des Ases), 25. **Osfrid** (protection des Ases), 26. **Osgeir** (le javelot des Ases), 27. **Biörn** (l'ours, ou nom franc Beher), 28.



Je m'appelle  
**ERIKA,**  
 Svanhilde, Emma  
 c'est ainsi que mes parents  
 - Georges et Marie-Claire BERNAGE -  
 m'ont nommée.

Je suis venue au monde à Bayeux,  
 en cette ville où l'on parla le plus tard danois  
 en Normandie,  
 le 8 Avril 1981.

J'ai des noms venus du Nord

Erika: «riche, puissante en honneur»

Svanhilde: «la guerrière au cygne»

Emma: «sous la protection du dieu Irmin»

L'illustration que nous voyons ci-dessus et celles des pages suivantes datent du début du siècle dernier ; elles sont de l'artiste romantique L. Richter et serviront agréablement à illustrer des faire-parts de naissance.

**Biörnulf** (l'ours-loup), 29. **Farman** (navigateur de commerce), 30. **Geirmund** (sous la protection du javelot, peut aussi être le nom franc Germund, même sens), 31. **Gudmund** (sous la protection du dieu), 32. **Ragnar** (un conseil dans l'armée), 33. **Sigfröd**, **Sigfrid** (protection par la victoire).

On aura remarqué que ces noms de Vikings tournent autour de trois grands patronages :

- \* les Dieux et la protection divine (les Ases, Thor)
- \* les armes et la guerre (entre autres avec les racines « Geir- » et « Gun- »)
- \* les animaux sauvages (ours, loup et aigle).

Cela faisait dire à Fernand Lechanteur, dans un article publié en 1954 dans *La Presse de la Manche* et intitulé « Les enfants des Dieux et les enfants des loups » :

« Nos ancêtres guerriers qui aimaient ces noms d'animaux sauvages (on ne se baptise pas "mouton" ou "vache" pour aller à la guerre) se contentaient souvent du pur et simple "Ulf" qui existe encore ça et là en Normandie et qui est à la base de la commune d'Ouville (Ulfvilla). Mais la plupart du temps, et surtout au cours des temps, ils éprouvèrent le besoin de renforcer cette désignation symbolique, non seulement par le nom d'un dieu, mais aussi bien par un mot autre évoquant de préférence le combat et la lutte. "Brynja", par exemple, désignait la cotte de mailles et on en fit "Bryniulf" ou "Bryniolf", c'est-à-dire « le loup cuirassé », devenu dans notre région "Burnouf" [...] ».



Naturellement, nous ne sommes plus au temps des Vikings et l'évocation du « combat » ou des animaux sauvages est passée de mode... Mais, plus que la valeur totémique d'un tel prénom, considérons sa valeur comme rappel d'une chaîne de générations, en quelque sorte de « noms souvenirs ». D'autre part, ils sont une caractéristique de la « couleur locale » de la Normandie. Ils sont donc

doublément justifiés.

A côté de ces noms d'origine scandinave, il y a d'autres noms venus du Nord, les noms francs qui furent usuels dans toute la France médiévale, généralement répandus (comme nous l'avons vu à la page 2). En Normandie, après l'arrivée des Vikings, ils coexistèrent avec les noms scandinaves, à tel titre que certains portaient simultanément un nom scandinave et un nom franc (généralement le nom de baptême : ainsi on trouve vers 1060 le nom du fondateur de l'abbaye de Lessay, « Richard qui est appelé Turstin Haldup »).

Ceux qui hésitent à donner un nom scandinave (plus normand) pourront peut-être plus facilement donner à leur enfant des noms francs, usuels dans toute la France et bien attestés en Normandie et en particulier à la période ducal : Guillaume, Robert, Roger, Tankrède, Mathilde, etc. Ils sont nombreux dans le dictionnaire que nous donnons en deuxième partie de ce guide.

Mais, outre les Vikings et les Francs, les Saxons et les Frisons sont venus coloniser la Normandie et on trouvera aussi des noms de cette origine.

## ***Significations des noms :***

Il est naturellement intéressant de savoir ce que signifient ces noms venus du Nord, qu'ils soient scandinaves, francs ou saxons. Car ils avaient tous une signification. Quelquefois c'est un nom simple comme « Hugo » (intelligence) ou « Ulf » (loup) mais le plus souvent nous avons affaire à un nom composé formé de deux éléments. Nous trouvons ainsi des noms qui ont un premier élément identique et dont la finale est différente (Sigfrid, Sigmund, Sigbert, ou Thorstein, Thorfrid, Thorolf, Thorvald). Comme dans tous les noms nordiques, c'est le deuxième élément (le déterminé) qui est le plus important ; le premier élément (le déterminant) est là pour préciser le sens du nom.

Voyons donc quelles sont les diverses racines des noms, afin de les comprendre facilement. En deuxième élément on peut trouver :

- bald : audacieux (comme dans « Ditbald »).
- borg : qui protège, une protection.
- bert : brillant.
- frid : une protection.
- her, har, ar : l'armée.
- hilde : la guerrière.

- mar : célèbre.
- mund : protection.
- rik : puissant.
- run : le mystère.
- trud : la force.
- ulf, olf : le loup.
- vald, old : la puissance, le commandement.
- vig : le combat.
- vin : ami.

ou en premier élément (déterminant) :

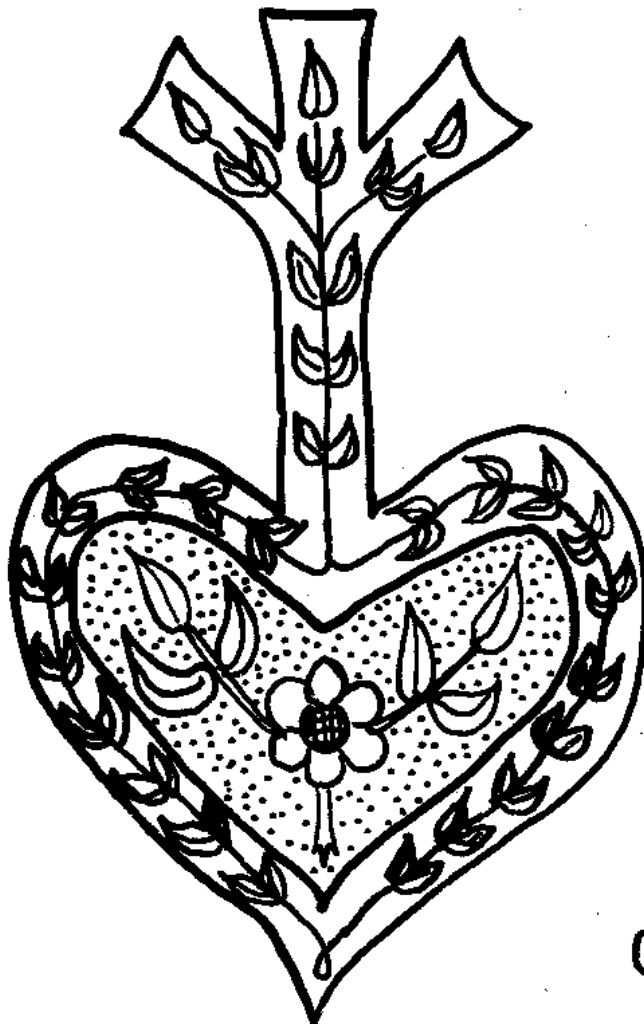
- adel, al : noble.
- ans-, as-, os- : l'Ase, le dieu.
- bern- : l'ours.
- dit- : le peuple.
- folk- : le peuple.
- ger, geir : l'épée.
- god-, gud- : la divinité.
- grim- : le casque.
- gund-, gunt-, gun- : le combat.
- had- : le combat.
- hard- : dur.
- ing- : nom d'un dieu.
- irm-, irmin- : nom d'un dieu.
- Odal, od, ot : l'héritage.
- sig : la victoire.
- Thor, Tor : nom d'un dieu.

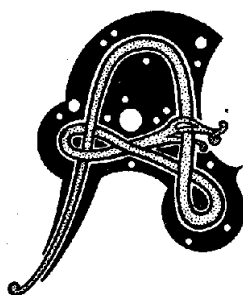
### ***Déclaration du nom :***

Vous craignez peut-être que le nom que vous avez choisi sera refusé. En fait, les choses ont beaucoup changé et des noms qui n'étaient pas acceptés il y a dix ou vingt ans sont maintenant facilement acceptés. Car, comme nous l'avons déjà dit, il ne s'agit pas de noms exotiques mais de noms bien autochtones, seulement, pour une part d'entre eux, plus en usage. Prenons d'ailleurs le dernier *Livre d'or pour une future maman* (fourni par la Caisse d'allocations familiales). On y trouve dans l'ordre : Osmund (1er janvier), Ditmar (2), Genovefa (3), Robert ou Rigobert (4),



Gertrude (6), Sigrid (7), Gerbald (7), Elfrid (9), Vinhelm (10), Mathilde (11), Anselm (12), Hilmar (13), Otte (14), Alvin (15), Roland (16), Vitehind (17), Wilfrid et Manfred (le 18), Knut (19), Hadvin (20), Imma, il y en a pour tous les jours de la semaine et pour tous les mois, citons entre autres : Imfrid, Gunhilde, Holda, Valborg (naturellement le 1<sup>er</sup> mai !), Halvard (le 14 mai), Sigvin, Hildeborg, Irmgard, Rolf, Gunnulf (17 juin) et Biarni (le 16 juin), Hagen (3 juillet), Ketel (11 juillet) et Olaf (le 29), Ingeborg (le 30 juillet), Biörn (le 3 août), Erika (le 9 août) et Sigrid (le 8 août). Alors aucun problème, donnez à vos enfants des noms venus du Nord !





### Prénoms masculins

ADALBERT, Albert (franc) - « brillant par la noblesse ».

ADALRIK - voir Alrik (franc) - « noble et puissant ».

ALBERT - voir Adalbert.

ALMAR (franc) - 24 mars - « célèbre par sa noblesse ».

ALMUT (pron. almoutt) (franc) « au noble courage ».

ALRIK (franc) - 29 septembre - « noble et puissant » - Alrik Marie à Bayeux en Normandie.

ALVIN / ALWIN (scandinave, franc) - « un ami de noble origine ».

AMALRIK (franc/gothique) - 1<sup>er</sup> mars - « fort au combat ».

ANSFRID (franc) - voir Osfrid - 3 mai - « celui qui apporte la paix avec l'aide divine » - attesté en Normandie dans le nom de famille Onfroy ».

ANSWALD (franc) - voir Osvald « celui qui gouverne sous la protection de la divinité » « Oswald Hamel » près de Néhou, Cotentin, en Normandie.

ARILD (scandinave) - voir Arnold.

ARNBJÖRN (pron. arnbioeurn) (scandinave) - « qui a les qualités de l'aigle et de l'ours ».

ARNE (scandinave) - « semblable à l'aigle ».

ARNKETIL (scandinave) - « le chaudron de l'aigle » - attesté en Normandie dans le nom de lieu « Saint-Pierre-d'Arthéglise », Cotentin.

ARNOLD (franc) - 1<sup>er</sup> décembre - « puissant comme un aigle ».

ARVID/ARWED (scandinave, suédois) - « un aigle dans la tempête ( ? ) ».

ASBJÖRN (pron. Asbioeurn) (scandinave) - « l'ours (le guerrier) des dieux ».

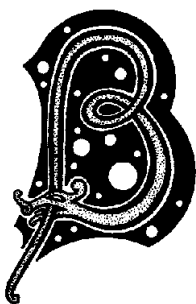
ASLAK/ASKETILL (scandinave) « le jeu des dieux » - attesté en Normandie dans des noms de lieux tels que « Anneville ».

### Prénoms féminins

ADELHEID (pron. adelhaïtt) (franc) - « de noble rang et origine ».

ALBERTA (franc) - « brillante par la noblesse ».

ALFGARD (franc) - « celle qui est dans la protection des Elfes ».  
ALFHILDE (franc) - « celle qui combat assistée par les Elfes ».  
ALRUN (franc, scandinave) « noble et sage ».  
ALWINE (franc) - « la noble amie ».  
ARNHILD (franc, scandinave) « la guerrière qui a les qualités, l'acuité de l'aigle ».  
ASTRID (scandinave) - « la cavalière divine » - une walkyrie.



#### Prénoms masculins

BALDRIK (franc) - 15 octobre « puissant et courageux » - attesté en France dans le nom de famille « Baudry ».  
BALDWIN (franc) - « audacieux ami » - usuel en France sous la forme « Baudoin ».  
BERNHARD (franc) - 20 août « fort comme un ours » - usuel en France, Bernard.  
BERTIL (scandinave, suédois) « celui qui est brillant ».  
BERTRAND (franc) - « brillant guerrier » (porteur de bouclier) usuel en France.  
BIARNI - voir Bjarni.  
BJARNI, Biarni (scandinave, islandais) - « semblable à un ours, fort comme un ours » - à Turlaville, dans le Cotentin, « Bjarni Letourneur ».  
BJÖRN (pron. bioeurn) (scandinave) - « fort comme un ours ».  
BRAND (scandinave) - « lame d'épée » - attesté en Normandie dans le nom de lieu « Branville » (Cotentin).  
BRUNO (franc) - « celui qui porte la broigne, la cuirasse » - usuel en France.  
BRYNJOLF (pron. bruniolf) (scandinave) - « le loup (le guerrier) cuirassé ».

#### Prénoms féminins

BARTKE (saxon) - forme saxonne de Berta, voir ce nom.  
BATHILDE (franc) - 30 janvier « la guerrière combattante ».

BENTJE (pron. benntieu) (frison) - forme frisonne de Bernhardine, voir ce nom.

BERNHARDINE (franc) - « dure comme une ourse ».

BERNHILDE (franc) - « la guerrière qui a les qualités de l'ours ».

BERTA (franc) - « la brillante » diminutif des noms terminés par « bert » - usuel en France sous la forme Berthe.

BERTHA - voir Berta.

BERTHILDE (franc) - « brillante guerrière ».

BERTI - autre diminutif des noms en bert, berta.

BERTRADE (franc) - « la brillante conseillère ».

BILHILD (franc) - « la douce guerrière » .

BLITHILDE (franc) - « la guerrière agile comme un éclair ».

BLITHILDIS - voir Blithilde.

BODIL (scandinave, suédois) - « la combattante ».

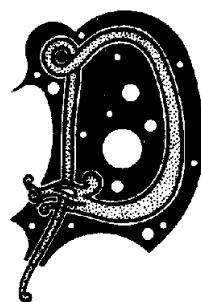
BOTILDE (scandinave, danois) voir Bodil.

BORGHILD (scandinave, norvégien) - « la guerrière protectrice ».

BORGLINDE (franc, scandinave) « celle qui protège et apaise ».

BRUNHILDE (franc) - 7 nov. - « la guerrière cuirassée » - en Normandie, utilisé dans le Cotentin.

BRYNHILD (scandinave) - voir Brunhilde.



#### Prénoms masculins

DANKRAD (franc) - « sage conseiller » - voir Tankred, la forme normande.

DELF - diminutif de Detlef, voir ce nom.

DETLEF (saxon) - « Le fils du peuple ».

DIDRIK (franc) - « celui qui est puissant dans le peuple » - le roi Théodoric de Ravenne passa dans la légende où on le connaît sous le nom de « Dietrich von Bern » - Usuel en France sous la forme « Thierry » (qui vient de « Tiodrik »).

DIRK (franc) - forme néerlandaise de Didrik - utilisé dans les Flandres.

DITBERT (franc) - « brillant dans le peuple ».

DITER (franc) - « un guerrier dans le peuple ».  
DITFRID (franc) - « le protecteur du peuple ».  
DITMAR (franc) - « célèbre dans le peuple »  
DITWIN (franc) – 30 juillet - « l'ami du peuple ».

### Prénoms féminins

DAGHILD (franc) - « la guerrière brillante comme le jour ».  
DAGMAR (scandinave) - « brillante comme le jour » - ce prénom peut être aussi masculin.  
DEETJE (pron. Détieu) (frison) -diminutif des noms en dit-.  
DIDDA (danois) – diminutif féminin des noms endit-.  
DILLE (franc) – diminutif d'Otilia, voir ce nom.  
DITA (franc) - diminutif féminin des noms en dit-.  
DITGARDE (franc) - « celle qui protège le peuple ».  
DITHILDE (franc) - 28 juin - « celle qui combat pour le peuple ».  
DITLINDE (franc) - 22 janvier - « celle qui est sage dans le peuple ».



### Prénoms masculins

EDWALD (franc) - « puissant par l'Odal, l'héritage ».  
EGMONT (saxon) - « une épée, une protection ».  
EINAR (pron. aïnar) (scandinave) - « hardi, audacieux ».  
EIVIND (pron. aïvinnd) (scandinave) - « celui qui est toujours victorieux ».  
ERIK (scandinave) - « tout puissant » en scandinave ou « puissant par l'honneur » en francique nom très usuel : Erik Hamel (Cotentin), Erik Gallouin (Bessin), Erik Patte (Roumois), et bien d'autres...  
ERLING (danois) - « de noble descendance - fils de Jarl » - Erling Skakke, célèbre Jarl norvégien (mort en 1179).  
ERWIN (franc) - « un noble ami ».  
ESKIL (scandinave) - 15 septembre - « le chaudron des Ases, des dieux ».  
EWALD (franc) - « gouvernant d'après un droit éternel ».

### Prénoms féminins

EDDA - diminutif des noms en Ed-.

EDI - diminutif d'Eduarda, voir ce nom.

EDITH (anglo-saxon) - 16 septembre - « celle qui combat pour l'Odal, l'héritage ».

EDUARDA (anglo-franc) - « celle qui veille sur l'Odal, l'héritage ».

EDWINA (anglo-saxon) - « une amie riche en Odal, en patrimoine héréditaire ».

ELBORG (scandinave) - 7 juillet - « la noble protectrice ».

ELDRID (scandinave) - « celle qui chevauche le feu » - valkyrie.

ELFI - diminutif d'Elfride, voir ce nom.

ELFRIDE (franc) - « noble pacificatrice ».

ELKE (frison) - diminutif d'Adelheid, voir ce nom.

ELMA - diminutif de Wilhelmine, voir ce nom.

EMMA (franc-normand) - diminutif féminin des noms en Irm - Emma Bovary dans le célèbre roman du Normand de Gustave Flaubert.

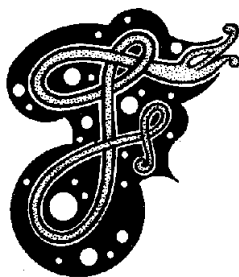
ERIKA (danois, franc) - forme féminine d'Erik, voir ce nom.

ERMA - diminutif des noms en Erm-.

ERMELINDE (franc) - « une protectrice grâce au dieu Irmin ».

ERMENHILD (franc) - « celle qui combat sous la protection du dieu Irmin ».

ERMINA - diminutif des noms en Erm-.



### Prénoms masculins

FALKO (franc) - « le faucon ».

FOLKER (scandinave) - vient du francique (folk - hari) : « un guerrier, un homme du peuple ».

FOLMER (scandinave) - « célèbre dans le peuple » - correspond au francique « Folk-mar ».

FRANK (franc) - « audacieux » - du nom du peuple ou diminutif des noms en frank - Nom actuellement à la mode.

FREDEGAR (franc) - « l'épieu protecteur » (frid-gar) - Nom d'un célèbre

chroniqueur de l'époque mérovingienne, Frédégaire.

FREDERIK (scandinave, franc) - « puissant protecteur » (frid-richi).

FREERIK (frison) - diminutif de Frederik.

FRITHJOF (scandinave) - « seigneur protecteur » (islandais : fridrthjolfr) -

Le célèbre explorateur Frithjof Nansen.

FRODE (scandinave) - « intelligent, avisé ».

FROWARD (franc) - « le puissant, le seigneur avisé ».

FROWIN (franc) : « l'ami avisé ».

### Prénoms féminins

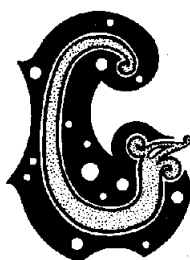
FRIDA (scandinave et franc) - 19 octobre - diminutif des noms en frid-.

FRIDEBORG (scandinave) - « la protectrice ».

FRIGGE (pron. Frigueu) (saxon) - forme locale de Frederike.

FRIDHILDE (franc) - « la guerrière protectrice ».

FRIDLINDE (franc) - « un bouclier protecteur ».



### Prénoms masculins

GERALD (franc) - « puissant par l'épieu, le porteur d'épieu » (ger-vald) - nom usuel en France.

GERNOT (pron. guèrnott) (franc) - 24 mai - « combattant brandissant l'épieu » - nom d'un des trois rois de l'épopée des Nibelungen.

GEROLF - variante du nom « Gemlf », voir ce nom.

GERULF (pron. Guéroulf) (franc) - 21 septembre - « combattant comme un loup avec l'épieu » - très courant en Normandie dans le nom de famille Groult (surtout en Cotentin).

GERVIN (pron. Guèrvinn) (franc) - « l'ami de l'épieu, le guerrier ».

GERWALD (franc) - variante de Gerald, connu en France dans les noms de famille sous la forme Géraud.

GILBERT (franc) - « brillant par le sacrifice » (Gild-bert) - prénom resté très usuel en France.

GILDWIN (franc) - « un ami prêt au sacrifice » - connu dans le nom de famille français Gilduin.

GODFRED (forme nordique d'un nom franc) - fut très usuel en France où



l'on connaît surtout Godefroi de Bouillon (1061-1100). Très usuel aussi en Normandie où il est attesté dans le nom de famille Godefroy - il se dit « Godfré » en normand, prononciation très scandinave. « Godfrid » signifie « celui qui protège, pacifie avec l'aide de la divinité ».

GUDBJOERN (pron. goudbieurn) (scandinave) - « l'ours de la divinité ».

GUDMUND (scandinave) - « sous la protection des dieux », attesté en Normandie.

GUNNAR (scandinave) - « Guerrier, seigneur combattant ».

GUNTER (pron. Gounter) (franc) - « Le seigneur au combat, le guerrier ».

- Nom d'un roi burgonde, personnage de l'épopée des Nibelungen. La forme scandinave est Gunnar. - Connu en France dans le nom de famille « Gontier », voir aussi le nom de lieu « Château-Gontier » (Mayenne).

GUSTAF (scandinave) - 2 août - « le support de la divinité » - nom d'une lignée de rois suédois, dont on connaît surtout Gustaf Vasa (1496-1560).

#### Prénoms féminins

GEERTJE (pron. guértieu) - forme frisonne de Gertrude.

GENOVEVA (franc) - 3 janvier - sens discuté, peut être « la jeune femme » - usuel en France, sainte Geneviève est la patronne de Paris.

GERDA (scandinave et franc) diminutif des noms en gerd-.

GERLINDE (pron. Guérlinde) (franc) - 22 mai - « un épieu et un bouclier ».



GERTRUDE (franc) - « la forte porteuse d'épieu ».  
GISELA (pron. Guisèla) (franc) - 7 mai - « d'origine noble » - courant en France, Gisèle.  
GISLINDE (franc) - « sage et noble ».  
GRIMHILD (franc) - « un casque au combat » (grima-hiltja) - personnage de l'épopée des Nibelungen, sous la forme Krimhilde.  
GUDRUN (pron. goudroun) (scandinave) - « Le secret des dieux », ou « gardant le secret au combat » (gund-rûna).  
GUNHILD (scandinave) - « la guerrière » - en Normandie, dans le Cotentin, Gunhild Letourneur.  
GUNVOR (scandinave) - « l'avisée au combat ».

### Prénoms masculins

HAGBARD (Scandinave) - « signification incertaine - Voir l'histoire de Hagbard et de Signe, fille de roi.  
HAGEN (pron. Haguènn) (franc, scandinave) - « protection », identique au nom Hakon. Hagen est un personnage de l'épopée des Nibelungen.  
HAKON (scandinave) - « Haut protecteur » - nom de nombreux rois de Norvège.  
HALDOR (scandinave) - « la pierre de Thor » - ce prénom est porté par le célèbre romancier islandais Halldor Laxness (né en 1902).  
HALFDAN (scandinave) - « le demi danois » - nom de nombreux rois légendaires danois - porté par l'écrivain danois Halfdan Rasmussen (né en 1915). Nom très valable en Normandie où la population est « mi-neustrienne, mi-danoise »...  
HALFRED (scandinave) - « protection ».  
HALVARD (norvégien) - 15 mai - signifierait « protecteur » ou « homme libre ». L'autre forme de ce nom est « Halvor ». Le ministre des affaires étrangères norvégien Halvafd Lange (né en 1902). Saint Halvard (mort en 1043) est l'un des patrons d'Oslo. En Normandie : Halvard Mabire né à Cherbourg, navigateur.  
HALVOR - voir Halvard.  
HARALD (scandinave) - 1<sup>er</sup> octobre - « celui qui commande l'armée », équivalent scandinave du nom franc Hervald (que l'on trouve en Normandie dans le nom de famille Hérault). En Normandie : Harald Pinabel dans le Cotentin.  
HARDING (anglo-scandinave) - « celui qui est dur » - attesté en Normandie dans le nom de lieu Hardinvast.  
HAROLD (anglo-scandinave) - forme anglaise de Harald - attesté en

Normandie : Harold Beuve, l'un des descendants du grand poète cotentinois.

HARTMOD (franco-scandinave) - « courage-intrépide ».

HAVARD (scandinave) - « le haut gardien, protecteur ». À l'époque des Vikings, il est attesté en Norvège et en Islande, ainsi que dans les Iles Britanniques - attesté en Normandie dans le nom de famille Havard (qui peut aussi venir du francique Haward, même sens).

HEINTJE (pron. Haïntieu) (néerlandais) - diminutif de Henrik, voir ce nom.

HELGE (pron. Hèlgue) (scandinave) - « sacré, consacré aux dieux » - attesté en Normandie dans les noms de lieux tels que Herquetot, Herqueville, Heugueville, Herquemoulin (en fait il faudrait dire « Helguemoulin »).

HELGI (pron. Hèlgui) - forme ancienne attestée à l'époque des Vikings du nom précédent.

HENNING (scandinave) - « le libre fondateur »

HENRIK (franc/scandinave) - 13 juillet - « puissante protection ».

HERBERT (franc) - 20 mars - « brillant dans l'armée » - attesté en Normandie dans le nom de famille Hébert et dans des noms de lieux comme Hébertot.

HERLUF (scandinave) - « fils de héros » .

HERMAN (franc) - 25 septembre - « un homme dans l'armée ». Attesté en Normandie dans les noms de lieux comme Hermanville, ainsi que dans le vieux prénom Armand.

HERMOD (scandinave) - « courageux dans l'armée ».

HILBERT (franc) - « brillant au combat ».

HILDING (scandinave) - « le combattant ».

HILMAR (scandinave ou franc) -scandinave : voir Hjalmar - franc : « célèbre au combat ».

HINDRIK (néerlandais) - forme néerlandaise de Henrik.

HJALMAR (pron. Hialmar) (scandinave) - « le porteur de casque ».

HOLGER (pron. Holguèr) (scandinave) - « puissant avec l'épieu » - connu en France sous la forme Ogier (il suffit de penser à Ogier le Danois de la Chanson de Roland), la forme franque étant Odger et Otger (avec un sens différent - voir plus loin).

HOLMGEIR (pron. Holmguéïr) (scandinave) - « le javelot de l'îlot du duel ». Ce nom remonte à l'époque des Vikings et il est attesté en Normandie dans le nom de lieu Hougerville ; c'est un nom danois qui, d'après Jean Adigard des Gautries, serait la forme originelle de

Holger.

HROLF (scandinave) - forme ancienne de Rolf, voir ce nom.

HUBERT (franc) - 3 novembre - « brillant par l'esprit » - a été très courant en Normandie.

HUGO (franc) - 1<sup>er</sup> avril- « compréhension, intelligence ».

### Prénoms féminins

HEDDA (franc) - diminutif de Edwige.

HEDI (franc) - diminutif de Hedwige.

HEDWIGE (franc) - « au combat et à la bataille ».

HEIDI (pron. Haïdi) (franc) diminutif de Adelheïd (voir ce nom - « de noble origine »).

HELGA (scandinave) - forme féminine de Helge - « consacrée aux dieux ».

HEMMA (franc) - 9 juillet - « la porteuse de casque ».

HERMINE (franc) - « sous la protection du dieu Irmin ».

HILDA (scandinave, franc) - « la guerrière » - attesté en Cotentin.

HILDE - variante du précédent - attesté en Cotentin : Hilde Hamel à Saint-Jacques-de-Néhou.

HILDEBORG (scandinave, franc) - « la guerrière protectrice ».

HILDEGONDE (franc) - « la guerrière au combat », nom connu à l'époque mérovingienne.

HOLDA (scandinave - franc) - « gracieuse, indulgente, favorable ».

### Prénoms masculins

INGEMANN (pron. Inguemann) (scandinave) - « l'homme du dieu Ing ».

INGMAR (scandinave, franc) - « célèbre par le dieu Ing ».

INGOLF (scandinave) - « le loup (guerrier) du dieu Ing », attesté en Normandie dans les noms de lieux dans le nom de famille Ingouf.

INGVALD (scandinave, franc) - « puissant par le dieu Ing ».

INGVAR (scandinave) - « le jeune ».

### Prénoms féminins

IDA (scandinave et franc) - « jeune et puissante ».

INGA - voir Inge.

INGE (pron. Ingue) (scandinave) - « la jeune » ou « celle qui est dédiée au dieu Ing ».

INGEBORG (scandinave) - « sous la protection du dieu Ing » - nom de plusieurs princesses scandinaves - attesté en Cotentin. Ingeburge,

princesse danoise, avait été la malheureuse épouse de Philippe Auguste.

INGRID (scandinave) - « la jeune cavalière » ou « la cavalière du dieu Ing », nom de Valkyrie - utilisé en Normandie : Ingrid Mabire, entre autres.

IRMA - diminutif d'Irmine, voir ce nom.

IRMINE (franc) - « dédiée au dieu Irmin ».

### Prénoms masculins

KARL (franc, scandinave) - « l'homme libre » - très usuel en France sous la forme Charles.

KETIL (scandinave) - « le chaudron des Ases, des dieux » - attesté en Normandie dans les noms de lieux (Quettetot, Quettreville...) et dans les noms de famille (Quetil, Quetel).

KJELD (pron. Kièl) (scandinave) - forme plus moderne de Ketil.

KLOTHAR (franc) - célèbre dans l'armée - nom courant à l'époque mérovingienne : Clothaire.

KNUD - voir Knut.

KNUT (scandinave) - nom de plusieurs rois danois - Knud est la forme danoise et Knut la forme norvégienne et suédoise.

### Prénoms féminins

KLOTHILDE (franc) - « célèbre au combat » - usuel en France : Clothilde.

KRIMHILDE (franc) - « la guerrière casquée » - personnage de l'épopée des Nibelungen.

### Prénoms masculins

LAMBERT (franc) - 17 septembre - « brillant dans le pays », usuel en France, nom de famille assez répandu.

LEIF (pron. Leïf) (norvégien) - « descendant, fils ». Leif Erikson (mort en 1025), fils d'Érik le Rouge, partit du Groënland et découvrit l'Amérique. Les Américains fêtent cette découverte de l'Amérique par les Vikings chaque année avec le « Leif Erikson Day », le 9 octobre.

LENNART (scandinave) - forme scandinave du franc Leonhard (« dur comme un lion »).

LOTHAR (franc) - 7 avril - « célèbre dans l'armée ». Nom de roi carolingien ; la Lorraine (Lotharingie) doit son nom au roi Lothaire I<sup>er</sup> (795-855).

LUDERIK (franc, flamand) - « glorieux et puissant » - nom de rois

mérovingiens connus sous la forme Clodorik. Lydéric fut, au VII<sup>e</sup> siècle, le premier comte de Flandre, son histoire a été racontée par Alexandre Dumas.

LUDVIG (Franc) - « célèbre au combat » - les deux formes connues en France ont été successivement : Clovis et Louis.

#### Prénoms féminins

LUDOVICA (franc) - forme féminine de Ludvig.

#### Prénoms masculins

MANFRED (franc) - 28 janvier - « homme protecteur » - nom très populaire chez les anciens Normands et particulièrement les Normands de Sicile », Manfred de Sicile (1232-1266) - Conservé dans le nom de famille Manfroy.

MARKVART ( franc) - « protecteur des marches, des frontières ».

#### Prénoms féminins

MATHILDA - voir Mathilde.

MATHILDE (franc) - 14 mars - « la guerrière puissante » - nom très populaire en Normandie, porté par la célèbre Reine Mathilde, épouse de Guillaume le Conquérant. On le trouve aussi dans le nom de famille Mahaut attesté en Normandie.

MATILDE - autre forme du nom précédent.

MECHTILD - variante de Mathilde.

MEKTILD - autre variante de Mathilde.

#### Prénoms masculins

NJALL (iro-scandinave) - nom de l'époque des Vikings amené en Normandie par les Norvégiens d'Irlande. Attesté en Normandie dans le nom de lieu Néhou et le nom de famille Néel.

NORBERT (franc) - 6 juin - un « brillant guerrier du Nord » - nom et prénom courant.

NORDAHL (norvégien) - à l'origine un nom de lieu, il est devenu un prénom connu surtout par l'écrivain norvégien Nordahl Grieg (1906-1945). Attesté en Normandie : Nordahl Mabire, Nordahl Letourneur.

#### Prénoms masculins

ODALRIK (franc) - « puissant par l'héritage ».

ODOMAR (franc) - « célèbre par l'héritage » (scandinave) - 29 juillet -

« descendant » - nom de plusieurs rois de Norvège.

OLAF - forme norvégienne du précédent - Olaf Favier à Quettehou en Cotentin.

OLE - autre forme d'Olaf en Scandinavie.

OLOF - variante suédoise d'Olaf.

OLRIK - forme contractée d'Odalrik, correspond au nom médiéval Ulric.

OLUF - variante danoise d'Olaf.

OSBERN (anglo-scandinave, normand) - « l'ours des dieux - guerrier » - attesté en Normandie dans les noms de lieux (Auberbosc, Aubermare, etc ... ) et dans les noms de personnes de l'époque ducale, Osbern y était très courant.

OSFRID (anglo-scandinave, normand) - « la protection des dieux » - attesté en Normandie dans les noms de lieux comme Amfréville et dans le nom de famille Onfroy.

OSGEIR (anglo-scandinave/normand) - « l'épieu des dieux - guerrier » - attesté en Normandie dans les noms de famille (Angerville, Le Thuit-Anger).

OSMOND (anglo-scandinave normand) - « sous la protection des dieux » - attesté en Normandie dans les noms de lieux tels que Omonville et le nom de famille Omont, Osmont.

OSVALD (anglo-scandinave, normand) - 5 août - « la puissance des dieux » - a été très courant en Angleterre. En Normandie : Oswald Hamel né à Saint-Jacques-de-Néhou en Cotentin.

OTGER (franc) - « l'héritier armé d'un épieu ».

OTMAR - variante d'Odomar, voir ce nom.

OTVARD (franc) - « le gardien de l'héritage ».

### Prénoms féminins

ODA - diminutif d'Otilia, voir ce nom.

OTTILIA (franc) - 14 décembre - « l'héritière » - usuel en France : Odile.

OTTILIE - autre forme du nom précédent.

### Prénoms masculins

RADULF (franc) - 7 juillet - « le loup (guerrier) conseiller » - très usuel, autre forme : Raoul.

RAGNAR (scandinave) - 17 juin - « conseiller dans l'armée » - forme scandinave du francique Reginhard. Attesté en Normandie. On connaît la Saga de Ragnar Lodbrok.

RALF - forme scandinave de Radulf, voir ce nom.

RAMBERT (franc) - « corbeau brillant » ; le corbeau était un animal attaché au dieu Odin - attesté en Normandie dans le nom de famille Rambert : le « Calvados Rambert » à Falaise.

RENOLD (franc) - 17 septembre - « puissant par le conseil » - connu sous la forme Renaud.

RICHARD (franc) - 3 avril - « fort et puissant » - très courant dans la Normandie ducale – nom en faveur chez les rois anglo-normands : Richard I<sup>er</sup> Cœur de Lion.

ROALD (scandinave) - « puissant par la renommée ».

ROBERT (franc) - 30 avril - « glorieux et brillant » - l'un des noms les plus courants dans la Normandie ducale.

RODERIK (franc, Visigot) - 13 mars - « puissant et glorieux » - Ce nom fut porté par le dernier roi Visigot qui fut tué par les Arabes en 711, plus tard, il fut aussi porté par le célèbre Cid Campeador. Correspond au nom scandinave Rurik.

RODGER (pron. Rodguèr) (franc) « le glorieux porteur de lance » - très en vogue à l'époque ducale en Normandie sous la forme Roger. La forme danoise était Hrodger au Moyen Age, la forme anglo-saxonne étant Hrotger.

ROLAND (franc) - 13 mai et 15 septembre - « pays glorieux ». Très connu au Moyen Age. La fameuse « Chanson de Roland » a été décrite par le Normand Turolde (Thorvald).

ROLF (scandinave) - bien connu en Normandie, ce fut le nom du premier duc francisé en « Rollon ». Il signifie « le loup (guerrier) renommé », c'est une contraction du nom Hrodulf en Hrolf ou Rolf. En Normandie : Rolf Thorin.

RUDOLF (franc) - même origine et même sens que Rolf.

RUNI (scandinave) - diminutif de Runolf : « la rune du loup » ou « le loup confiant » attesté en Normandie dans des noms de lieux (Runetot).

RURIK (scandinave) - « puissant et glorieux » - nom d'un chef Viking.

#### Prénoms féminins

RAGNHILD (scandinave) - « la guerrière des dieux ». Nom porté en Norvège : la Princesse Ragnhild de Norvège (née en 1930).

RANDI (scandinave) - « le bouclier ».

RIGBORG (scandinave) - « puissante protectrice ».

RIKKE - diminutif de Frederike.

#### Prénoms masculins

SEJER (pron. Séïèr) (danois) - forme danoise, du Jutland, du nom Siger, voir ce nom.

SIGER (scandinave) - « le vainqueur ».

SIGFRED (scandinave) - forme scandinave de Sigfrid. Ce nom est bien attesté en Normandie, en particulier dans les noms de lieux : Chiffrevast (Cotentin), Chiffretot (Pays d'Auge) ; « Chiffre » étant la forme francisée de ce nom.

SIGFRID (franc) - 22 août - « la protection par la victoire » personnage de l'épopée des Nibelungen qui tua le dragon Fafnir. En Normandie : Sigfrid Scuvée. La forme médiévale en était Sigefroy.

SIGMAR (franc) - « célèbre par la victoire ».

SIGMUND (scandinave, franc, burgonde) 1<sup>er</sup> mai - « un protecteur par la victoire ». Dans l'épopée des Nibelungen, Sigmundest le père de Sigfrid. Nom en faveur chez les Burgondes où la forme Sigismund, plus ancienne, fut utilisée. Le roi de Bourgogne, Saint Sigismond, fut battu et tué par les fils de Clovis en 523.

SIGURD (scandinave) - « un gardien par la victoire ». Dans la Saga des Voelsungs, qui est la forme nordique de l'épopée des Nibelungen, le héros tueur du dragon est Sigurd (ce nom remplace ici celui de Sigfrid).

SIGVALD (scandinave) « puissant par la victoire ».

SIGVARD (scandinave) - « un gardien par la victoire ».

SNORRE (islandais) - « celui qui combat ».

SNORRI - forme ancienne du nom précédent. En Normandie : Snorri Groult à Cherbourg. Ce nom a été porté par un personnage islandais de l'époque des Sagas décrit dans la « Saga de Snorri le Godi ».

STIG (scandinave) - « le voyageur ».

STIGAND (scandinave) - « le voyageur, le marcheur ». Nom attesté en Normandie. A l'époque de Guillaume, le futur « Conquérant », c'est l'archevêque Stigand qui a couronné roi d'Angleterre le parjure Harold.

SVARTING (scandinave) « le noiraud », nom de l'époque des Vikings attesté en Normandie dans le nom de lieu Surtainville (Cotentin).

SVEIN (scandinave) - forme ancienne de Sven, voir ce nom. En Normandie : Svein Sochon.

SVEN (danois) - 5 décembre « jeune homme, serviteur ».

SVEND - variante du nom précédent.

SVENN - autre variante de Svein.

SVENNING - diminutif de Svein.



SVERRE (scandinave) « fier ».

### Prénoms féminins

SIGHILD (franc, scandinave) - « la guerrière victorieuse ».

SIGLINDE (franc) - « un bouclier pour la victoire ».

SIGNE (scandinave) - « la victorieuse ».

SIGNI - variante du nom précédent.

SIGNILD - variante scandinave de Signild.

SIGRID (scandinave) - 15 septembre - « celle qui chevauche la victoire », nom de Valkyrie. La romancière norvégienne Sigrid Udset (1882-1949) qui fut, en 1929, prix Nobel de littérature.

SIGRUNE (franc) « celle qui garde le secret par la victoire ».

SILKE (frison) - diminutif de Gisela, voir ce nom.

SOLVEIG (pron. Souolveï) (scandinave) - 3 septembre - « le chemin du Soleil ». Personnage féminin de Peer Gynt (1891), pièce de Henrik Ibsen, mise en musique par Edward Grieg. En Normandie : Solveig Groult à Cherbourg, entre autres, assez courant actuellement en Normandie.

SOLVEJ - variante du nom précédent.

SOLVEJG - autre variante de Solveig.

SUNILDA (norvégien) - « la guerrière du Soleil » ?

SVANHILDE (scandinave) - « la guerrière au cygne ». En Normandie : Erika Svanhilde Emma Bernage à Bayeux.

SVANTJE (frison) - diminutif des noms en Svan.

SVENBORG, SVENHILD, SVENJA : forme féminine du nom Sven ou constructions à partir de ce nom.

SUNNIVA (iro-norvégien) - « le don du Soleil » - Nom très en vogue en Norvège.

### Prénoms masculins

TANKRED (normand) - 9 avril et 15 juin - « conseil et pensée » - forme normande du nom franc Dankrad. Il a été très usité chez les Normands de Sicile : Tankrède de Lecce, petit-fils de Roger II de Sicile ; Tancrède le Croisé, petit-fils de Robert Guiscard.

TERJE (scandinave) - forme moderne, d'après le nom Thorgeir.

TERKEL (scandinave) - forme moderne, d'après le nom Thorkel.

THORBJORN (pron. Torbieurn) (scandinave) - « l'ours de Thor », nom de guerrier.

THORGEIR (scandinave) - « l'épieu de Thor ».

THORKEL (scandinave) - voir Thorketil - attesté en Normandie.

THORKETIL (scandinave) - « le chaudron du dieu Thor », nom de l'époque des Vikings attesté en Normandie dans les noms de lieux et les noms de famille (Turquety, Tourquetil).

THORKIL (scandinave) - 12 novembre - « le casque de Thor », usuel au Danemark.

THORLAK (scandinave) - 23 décembre - « le jeu de Thor ». Attesté en Normandie dans le nom de lieu Turlaville.

THORLEIF (scandinave) - « le descendant de Thor ».

THORMOD (scandinave) - « le courage de Thor » - attesté en Normandie dans les noms de lieux : Tourmauville.

THOROLF (scandinave) - « le loup de Thor, guerrier ».

THORSTEIN (scandinave) - « la pierre de Thor » - nom de l'époque des Vikings largement attesté en Normandie dans les noms de lieux (Toutainville) et dans les noms de famille (Tostain, Toutain, etc.). C'était l'un des noms scandinaves les plus courants (avec Osbern et Thorvald) dans la Normandie ducal.

THORSTEN - forme plus moderne du précédent.

THORVALD (scandinave) - « la puissance de Thor » - largement attesté en Normandie à l'époque ducal dans les noms de lieux, s'est conservé dans les noms de famille suivants : Théroulde, Troude, Thérroude, Thourroude, Trudeau...

TILL (franc, flamand) - diminutif de Tilmann, « l'homme habile ».

#### Prénoms féminins

THILDA - diminutif de Mathilda.

THILDE - diminutif de Mathilde.

THORGARD - « sous la protection de Thor ».

TILDA, TILDE, autres diminutifs de Mathilde.

TOVE (scandinave) - diminutifs des noms en Thor. Attesté en Normandie dans le nom de lieu « Le Mesnil-Tove ».

#### Prénoms masculins

ULF (scandinave) - « le loup » attesté en Normandie, particulièrement dans les noms de lieux comme Oudalle.

ULRIK (franc) - 10 juillet - « puissant par l'Odal, l'héritage ».

ULV - variante d'Ulf.

UWE (frison) - diminutif des noms